

Kopja Informali ta' Sentenza



MALTA

**TRIBUNAL GHAL TALBIET ZGHAR**

**GUDIKATUR**

**MARIA KARLSSON**

Seduta tat-2 ta' Ottubru, 2009

Talba Numru. 194/2008

**Safety & Security Management Limited  
Vs  
Emmanuel Spiteri**

Qrati tal-Gustizzja

Pagna 1 minn 7

It-Tribunal,

Ra l-Avviz fl-ismijiet premessi fejn il-konvenut huwa debitur tal-attrici fis-somma ta` elf u sitta u disghin lira Maltija u tmenin centezmu (Lm 1,096.80) ekwivalenti ghal elfejn u hames mijà u erbgha u hamsin ewro u sitta u tmenin centezmu (€ 2,554.86), skond l-annessi "invoices" immarkati "Dok SS1" sa "Dok SS7" rappresentanti bilanc ta` spejjez minnu inkorsi bhala kera ta` vann tat-tip "Peugeot Partner", liema vann kien necessarju ghax-xogħol tal-attrici stess u dan ghaz-zmien ta` riparazzjoni tal-vettura ossija vann "WPU 001" tat-tip "Renault Extra", proprjeta` ta` l-attrici, liema riparazzjonijiet kienu mehtiega wara kollizzjoni li seħħet bejn l-imsemmija vettura misjuqa minn Simon Soler u l-konvenut meta dan kien qed isuq il-vettura tieghu "BAP 978" tat-tip "Peugeot 405", kif jidher mill-anness skizz mmarkat "Dok SS8";

Il-konvenut ammetta t-tort tal-incident imsemmi kif jidher mill-anness "settlement form" tas-socjeta` assikuratrici tal-konvenut "Gasan Mamo Insurance Limited" immarkata "Dok. SS9", liema settlement kopriet biss il-kera ta` vettura għal hamest ijiem;

Għalkemm debitament interpellat sabiex jghaddi għal hlas tas-somma minnu dovuta ("Dok SS10") huwa baqa` inadempjenti mingħajr ebda raguni valida fil-ligi.

Bi-ispejjez u l-imghaxijiet legali dekorribbli mid-data ta` kull "invoice" sad-data tal-pagament effettiv.

Ra r-risposta fejn fiha eccepixxa illi:

1. Preliminjament in-nuqqas ta` gurisdizzjoni *rationae materiae* sabiex dan il-kaz jinstema` u jigi deciz minn dan it-Tribunal, u dana stante illi sitratta dwar tilwima u talba ta` danni li torċina minn kollizzjoni bejn il-vetturi, liema talba ma teċcedix il-valur ta` hdax-il elf, sitt mijà u sitta u erbghin ewro u sebgha u tmenin ewro centezmi

## Kopja Informali ta' Sentenza

(€11,646.87) – u li kwindi għandha tigi determinata b`arbitragg mandatarju ai termini tar-Raba` Skeda tal-Kap. 387 tal-Ligijiet ta` Malta. Kwindi, l-konvenut għandu jinheles mill-osservanza tal-gudizzju bl-ispejjez kontra s-socjeta` attrici.

2. Inoltre u minghajr pregudizzju ghall-ewwel eccezzjoni, it-talbiet attrici huma nfondati fil-fatt u fid-dritt u għandhom jigu michuda bl-ispejjez kontra s-socjeta` attrici, u dana stante illi l-ammont mitlub huwa esagerat u eccessiv hekk kif ser jigi pruvat ahjar waqt it-trattazzjoni tal-kawza.

3. Salv eccezzjonijiet ulterjuri.

Ra d-dokumenti ezebiti fl-Att tal-kawza.

Ra n-Nota ta' sottomissjonijiet tal-konvenut.

Illi l-attur ghalkemm moghti l-fakulta' li jipprezenta nota ta' sottomissjonijiet dwar l-eccezzjoni preliminari sal-21 ta' April, 2008 ghazel li ma jipprezentax nota ta' sottomissjonijiet.

Illi fir-risposta tal-konvenut tqajmet eccezzjoni preliminari rigward in-nuqqas ta' gurisdizzjoni *rationae materiae* li għandha tigi deciza *in limine litis*. Ra li b' sentenza in parte moghtija fit-28 t'April, 2008 it-Tribunal iddecieda li it-talba kif intavolata taqa' taht il-mansjonijiet tal-kapitlu 380 dwar l-Att tat-Tribunal għal Talbiet Zghar u ordna l-prosegwiment tas-smiegh tal-kawza.

## Ikkunsidra;

Illi din il-kawza tirrigwarda talba għal hlas ta' somma rappresentanti bilanc ta' spejjez inkorsi bhala kera ta' vann liema rizarciment qiegħed jigi mitlub direttament mill-konvenut, is-sewwieq responsabbi tal-incident. Illi huwa minnu li l-vann kien inkera b'necessita' wara li l-vann tal-attur kien qiegħed għar-riparazzjoni li gie mehtieg wara

## Kopja Informali ta' Sentenza

kollizjoni li sehhet bejn vettura appartenenti lis-socjeta' attrici u l-konvenut. Izda l-mertu tal-kawza m' huwiex l-kollizjoni izda r-rizarciment tal-kera ta' vettura. Sabiex jasal ghal konkluzjoni tal-vertenza gusta u ekwa, t-Tribunal m'huwiex ha jkollu jidhol fil-mertu tal-kollizjoni li d'altronde giet ammessa mill-konvenut.

Gara li wara li sar l-incident bejn il-partijiet, iz-zewg partijiet ghamlu l-'claims' tagħhom rispettivi w irrizulta li l-vettura appartenenti lis-socjeta' attrici kellha bzonn riparazzjonijiet, izda li hadu tul ta' hames xhur u nofs sabiex jtitlestew. It-Tribunal jirrileva li s-socjeta' assikuratrici taz-zewg partijiet hija l-istess wahda u cieo' Gasan Mamo Insurance Ltd.

Illi s-socjeta' assikuratrici ghalkemm assikurata magħha b'polza 'comprehensive' ma kienetx offriet 'replacement vehicle' lis-socjeta' attrici tul ir-riparazzjonijiet peress illi skond il-polza partikolari tas-socjeta' attrici, l-vettura tagħha kienet ikkunsidra bhala wahda 'commercial'.

Intqal ukoll illi peress li l-vettura kienet inxurjata 'comprehensive' huma ma kellhomx kontroll fuq it-tiswijiet u lanqas mix-xiri tal-parts li kienu damu hames xhur sabiex jaslu. Intqal ukoll illi huwa kien icempel lis-socjeta' Gasan Mamo Insurance kull gimħha sabiex jara meta kienet ha tkun lesta l-vettura tieghu izda in kontro ezami rrizulta li l-komunikazzjonijiet kienu qiegħdin isiru direttament ma' KDM Insurance Brokers Ltd il-'brokers' tas-socjeta' assikurattiva fejn rappresentant tas-socjeta' attrici kien jinfurmahom ukoll li huwa kien għaddej b'karozza tal-kiri. Huw ama kienx jikkominka direttament ma' Gasan Mamo Insurance plc. Intqal ukoll illi meta huwa rcieva l-hlas finali għar-riparazzjonijiet kien hemm 'inkluz hamest ijiem ghall-loss of use' li huwa qatt ma kkontesta ic-cekka mas-socjeta' assikuratrici.

Illi mill-provi tal-konvenut jirrizulta li kien minnu li kien sar incident awtomobilistiku li okkorra fl-10 ta' Mejju, 2007 u li l-konvenut kien irregistra 'claim' mas-socjeta' assikuratrici Gasan Mamo Insurance plc fejn huwa ma kienx ammetta t-tort ghall-incident u s-socjeta' assikuratrici awtorizzat li jibdew t-tiswijiet fuq il-vettura tas-socjeta' attrici. Illi s-socjeta' attrici kellh apolza ta' tip 'comprehensive.' In sostenn tad-difiza tal-konvenut, xehdu rappresentanti tas-socjeta' assikuratrici fejn qalu li huma qatt ma gew infurmati li kien hemm xi nuqqas ta' 'parts'. Illi skont il-proceduri dwar 'claims' f'kazijiet simili meta jaraw illi l-vettura kienet ha tiehu tul ta' zmien kienu jibghatu ghal 'parts' huma stess permezz ta' servizz 'courier' bhala servizz lill-klijent u kienu wkoll xi drabi isaqsu ghall-'replacement vehicle.' Illi skont ix-xhieda tas-socjeta' assikuratrici hija qatt ma giet infurmata kemm mill-klijent u kemm mill-'brokers' bid-dewmien tal-wassla tal-'parts' u wisq anqas illi kienet inkriet vettura alternattiva tul iz-zmien illi l-vettura WPU 001 kienet qieghda tissewwa. Saru jafu biss meta huma rcievew il-kont minn certu Alberto Bisazza rappresentant tal-KDM Insurance Brokers Ltd liema rappresentant it-Tribunal jirrilleva, li qatt ma ittella' sabiex jixhed f'din il-kawza. Intqal ukoll illi jekk huma rcievew kommunikazzjoni simili tul ir-riparazzjonijiet kienu jirrejagixxu mal-ewwel. Illi kien wara li rcievew il-kont illi s-socjeta' assikuratrici offriet hamest ijiem 'loss of use' ghall-vettura' u in konkluzjoni Gasan Mamo Insurance Plc ma dehrilhiex illi kien hemm kontestazzjoni dwar dan il-hlas. Intqal ukoll illi s-socjeta' attrici qatt ma fethet 'claim' fuq dan il-kaz mas-socjeta' assikuratrici tagħha. Intqal ukoll mix-xhud rappresentant tas-socjeta' attrici li kien biss fil-mori tal-kawza li kien cempillu Alberto Bisazza mis-socjeta KDM Insurance Brokers Ltd fejn spjegalu li kien minnu li bejn Mejju u Ottubru tal-2007 kien hemm nuqqas ta' 'parts' sabiex tissewwa l-vettura WPU 001 u li l-istess Bisazza kien taht l-impressjoni li s-surveyor tas-socjeta' assikuratrici kien ser ikun infurmat b'dan. Izda skont x-xhieda tal-istess socjeta' assikuratrici galadarba 'surveyor' ikun spezzjona vettura involuta f'incident awtomobilistiku huwa d-dmir ta' sid il-vettura li

## Kopja Informali ta' Sentenza

jsegwi t-tiswijiet u jirraporta xi ilmenti jekk ikun il-kaz. Intqal ukoll illi peress li s-socjeta' assikuratrici ma kienetx imwissija bil-problema tan-nuqqas ta' 'parts' huma rrifjutaw li jhallsu l-kont tal-kiri tal-vettura sostituta.

It-Tribunal jidhirlu li fil-kaz in kwistjoni jirrizulta nuqqas serju ta' komunikazzjoni bejn is-socjeta' attrici u min kien resposnabbi għall-hlas ta' tiswijiet. Illi huwa minnu li s-socjeta' attrici kellha relazzjoni diretta mas-socjeta' KDM Insurance Brokers Ltd li kellha tagixxi għan-nom tal-klijent tagħha.

Illi mix-xhieda jidher illi fil-waqt illi s-socjeta' attrici qalet illi hja kkomunikat l-ilmenti tagħha direttament mas-socjeta KDM Insurance Brokers Ltd, din is-socjeta' naqset milli taqdi d-doveri tagħha billi qatt ma wasslet l-ilmenti tas-socjeta' attrici lis-socjeta' assikuratrici Gasan Mamo Insurance Limited. Izda t-Tribunal ma jhossx illi għal dan in-nuqqas għandu jbatih il-konvenut.

Fic-cirkostanzi tal-kaz, it-Tribunal huwa tal-fehma li s-socjeta' attrici kellha d-dmir li tinsisti u tara lli issewwi l-vettura tagħha fi zmien qasir u mhux thalli kont ta' kiri ta' vettura jakkumula għal hames xħur u nofs. Izda t-Tribunal jemmen illi s-socjeta' KDM Insurance Brokers Ltd ma qdietx dmirrijietha f'dan il-kaz u għaldaqstant it-Tribunal ma jhossx illi l-konvenut għandu jbatil għall-ispejjeż kollha inkorsi għall-kiri tal-vettura għal hames xħur u nofs. Għalhekk, it-Tribunal 'arbitrio boni viri' u b'sens ta' gustizzja u ekwita' ha jordna kumpens lis-socjeta' attrici min-naha tal-konvenut limitatament għal xħar u nofs kiri ta' vettura.

Għaldaqstant it-Tribunal jaqta' u jiddeciedi li l-konvenut iħallas lis-socjeta' attrici fis-somma kif ridotta ta' seba' mijha

## Kopja Informali ta' Sentenza

tlieta u tletin ewro u hamsa u sebghin centezmi (€733.75.) bhala kumpens ghal kiri tal-vettura WPU 001.

Spejjez tas-sentenza zewg terzi ghas-socjeta' attrici u terz ghal konvenut.

Spejjez tas-sentenza in parte ghall-konvenut.

## < Sentenza Finali >

-----TMIEM-----